

## MATERIÁL DO JEDNÁNÍ ZM

Konané dne: 29. 6. 2023

ZM 23 08 05 01

### Název:

Žádost TJ Sokol Bělá o poskytnutí účelové dotace na výstavbu čistírny odpadních vod pro objekt TJ Sokol Bělá v k.ú. Bělá u Děčína

Mimořádný materiál:

### Návrh usnesení:

Zastupitelstvo města projednalo žádost TJ Sokol Bělá o poskytnutí účelové dotace na výstavbu čistírny odpadních vod a

rozhodlo

1. o poskytnutí individuální účelové dotace ve výši 100 000 Kč TJ Sokol Bělá, Tělocvičná 192/9, Děčín X-Bělá, IČ 46797831 na stavbu čistírny odpadních vod na p.p.č. 400/2 v k.ú. Bělá u Děčína pro objekty č.p. 192/9 TJ Sokol Bělá a č.p. 76/8 ul. Tělocvičná v k.ú. Bělá u Děčína a

2. o uzavření veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí individuální účelové dotace v předloženém znění.

### Stanovisko RM:

Rada města projednala dne 06.06.2023 žádost TJ Sokol Bělá o poskytnutí individuální účelové dotace na výstavbu čistírny odpadních vod na p.p.č. 400/2 v k.ú. Bělá u Děčína pro objekty č.p. 192/9 TJ Sokol Bělá a č.p. 76/8 ul. Tělocvičná v k.ú. Bělá u Děčína a usnesením č. RM 23 10 35 03 doporučila ZM rozhodnout dle předloženého návrhu na usnesení.

Cena:	100 000,00
Návrh postupu:	RM doporučila ZM rozhodnout

## Důvodová zpráva:

Odbor ekonomický předkládá orgánům města žádost TJ Sokol Bělá, Tělocvičná 192/9, Děčín X-Bělá o poskytnutí účelové dotace ze dne 15.03.2023, doplněné dne 21.04.2023 a dne 28.04.2023 na stavbu čistírny odpadních vod na p.p.č. 400/2 v k.ú. Bělá u Děčína pro objekt č.p.192/9 TJ Sokol Bělá na st.p.č. 581 a č.p. 76/8 ul. Tělocvičná na st.p.č. 96 vše v k.ú. Bělá u Děčína (příloha č. 1).

Žadatel k žádosti předložil stavební povolení ze dne 05.04.2023 na stavbu vodního díla: „Tříkomorový septik BSCP 5, biofiltr ABF4“ na p.p.č. 400/2 v k.ú. Bělá u Děčína. Součástí žádosti je rozpočet stavby zpracovaný společností AG Panel s.r.o. Benešov nad Ploučnicí na částku 623 280 Kč (bez DPH) (příloha č. 2).

Žadatel v žádosti uvádí, že stávající septik je na hranici své životnosti. V lokalitě není zřízena veřejná kanalizace a žadatel je nucen řešit stávající situaci BIO septikem. TJ Sokol Bělá se snaží získat finanční prostředky na tuto stavbu i z jiných zdrojů. V původní žádosti žadatel uvedl, že plánovaný rozpočet stavby činí 902 tis. Kč, tuto částku v doplněné žádosti upřesnil po zpracování cenové nabídky na částku 720 tis. Kč. Současně upřesnil svůj požadavek na výši dotace poskytnuté městem na částku 480 tis. Kč, která odpovídá 2/3 plánovaného rozpočtu. V objektu TJ Sokol Bělá se nachází restaurace, tělocvična s lezeckou stěnou, dále jsou zde provozovány mimoškolní aktivity pro děti a mládež i pro dospělé (horolezectví, cvičení pro rodiče a děti, florbal, fotbal, cvičení pro ženy). Dále jsou zde pořádány kulturní a společenské akce. V objektu se nachází dětská skupina provozovaná Mateřským centrem Bělásek z.s.

K předložené žádosti se dne 25.04.2023 vyjádřil OŽP, který uvádí, že vodoprávní úřad posoudil předložené podklady z hlediska stavebně technické dokumentace, umístění stavby vodního díla ČOV v sestavě tříkomorový septik BDSCP 5, biofiltr ABF4, a technických parametrů budovaného zařízení zneškodňování odpadních vod a konstatuje, že vydal Stavební povolení a povolení k nakládání s vodami pod č.j. MDC/40819/2023 dne 05.04.2023, které ke dni jeho vyjádření nenabývalo právní moci. Vzhledem k tomu, že v uvedené lokalitě se nenachází veřejná kanalizace s odváděním odpadních vod na centrální ČOV, přistoupil vlastník objektu TJ Sokol Bělá ke stavbě septiku a biofiltru, což je v souladu se současně platnými právními předpisy (příloha č. 3).

Dokončení stavby ČOV se předpokládá do 30.06.2024.

Na tohoto žadatele se nevztahují „Zásady postupu statutárního města Děčín při poskytování účelové dotace v rámci programu podpory výstavby čistíren odpadních vod pro rodinné domy na vymezeném území statutárního města Děčín“, neboť se nejedná o výstavbu ČOV pouze pro rodinný dům, ale i pro objekt občanské vybavenosti. Z tohoto důvodu je žádost řešena jako žádost o poskytnutí individuální účelové dotace dle § 10a odst. 2 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, v platném znění.

Dle „Zásad“ je vlastníkům rodinných domů poskytována účelové dotace ve výši 80 % skutečně vynaložených nákladů, maximálně však do výše 80 tis. Kč. V tomto případě, kdy se jedná o objekt, sloužící mj. k podnikatelské činnosti, navrhuje OE schválit dotaci ve výši max. 100 000 Kč z důvodu podpory sportu, kultury a provozování dětské skupiny.

V případě rozhodnutí o poskytnutí individuální účelové dotace TJ Sokol Bělá na výstavbu ČOV dle rozhodnutí OŽP OE doporučuje podpůrně využít „Zásady“, a to zejména:

- poskytnutí dotace do 90 dnů po předložení sdělení vodoprávního úřadu o tom, že stavba byla provedena dle vydaného stavebního povolení a projektové dokumentace ověřené ve stavebním řízení,
- prokázání skutečně vynaložených nákladů na základě předložených faktur a dokladů o jejich úhradě žadatelem.

Dále je navrhováno stanovit lhůtu pro dokončení stavby ČOV, a to nejpozději do 30.06.2024.

Příloha č. 4 obsahuje návrh veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí individuální účelové dotace, odsouhlasený právníkem města.

V případě rozhodnutí ZM o poskytnutí dotace budou finanční prostředky převedeny z položky Dotace na ČOV (dle schválených „Zásad“).

**Vyjádření:**

Příloha: [priloha\\_1\\_zadost\\_vypisESM\\_vypisSR\\_A.pdf](#)

Komentář: Příloha č. 1 - žádost, výpis z ESM, výpis ze spolkového rejstříku

Příloha: [priloha\\_2\\_stavpov\\_rozpočet\\_vypis\\_snimek\\_A.pdf](#)

Komentář: Příloha č. 2 - stavební povolení, rozpočet, výpis z KN, snímek z KN

Příloha: [priloha\\_3\\_stanOŽP\\_A.pdf](#)

Komentář: Příloha č. 3 - stanovisko OŽP

Příloha: [priloha\\_4\\_smlouva\\_A.pdf](#)

Komentář: Příloha č. 4 - veřejnoprávní smlouva

#### Schvalovací cesta:

Zpracoval:	Ing. Zdeňka Čečáková	OE	9.6.2023 13:14 podepsáno	
Předkladatel:	Ing. Jiří Anděl CSc.		12.6.2023 08:42 podepsáno	

Magistrát města Děčín  
Mírové nám. 1175/5  
Děčín 4, 40538

STATUTÁRNÍ MĚSTO DĚČÍN MAGISTRÁT MĚSTA DĚČÍN		533
Vytvořeno: 15.03.2023 v 08:13:59		Odbor PRIM
Čj.: MDC/32175/2023		Zprac:
Listů: 2	Příloh: 1	
Druh: písemné		
		
M D C 5 3 0 3 2 4 4 4		

TJ Sokol Bělá  
Tělocvičná 192/9  
Děčín X – Bělá, 405 02  
IČ: 46797831  
Datová schránka: b5c97de

V Děčíně dne 15. 3. 2023

Žádost o poskytnutí mimořádné dotace

Dovolujeme si Vás tímto požádat o poskytnutí mimořádné dotace na realizaci BIO septiku na pozemku p. č. 581 na adrese Tělocvičná 192/9, Děčín 10 – Bělá, který je ve vlastnictví TJ Sokol Bělá (žadatele) a sousedících parcel (více dle přiložené dokumentace).

Stávající septik je u objektu zřízen již od počátku stavby v první polovině minulého století. Dle aktuálního využití a stavu septiku je na hranici své životnosti. Proto bylo nutné zahájit rekonstrukci, na kterou je v této chvíli zpracována projektová dokumentace a zažádáno o stavební povolení. V této lokalitě není zřízena veřejná kanalizace, která je více než 10 let v těchto místech plánována a dosud není zrealizována. Z tohoto důvodu jsme nuceni vyřešit stávající situaci BIO septikem.

TJ Sokol se snaží získat prostředky na tuto rekonstrukci i z jiných zdrojů, které jsou však velmi omezené. Je podána investiční žádost na NSA, ale výsledek není dosud znám. I v případě přiznání dotace nebudou finanční prostředky dostačující. Plánovaný rozpočet na tuto akci je 902.000,- Kč.

Objekt je plně vytížen, nachází se zde restaurace, tělocvična s lezeckou stěnou, která je v této lokalitě ojedinelá. Jsou zde provozovány mimoškolní aktivity pro děti a mládež, ale i dospělě (horolezectví, cvičení pro rodiče a děti, florbal, fotbal, cvičení pro ženy atd.). Dále jsou zde

pořádány kulturní a společenské akce. V objektu se dále nachází dětská skupina provozovaná Mateřským centrem Bělásek z.s.

Rádi bychom touto cestou požádali o částečnou finanční pomoc s rekonstrukcí.

Děkuji za vyřízení žádosti

Hana Pacinová



## ČESTNÉ PROHLÁŠENÍ O PODÍLU V DALŠÍCH OSOBÁCH

Já, níže podepsaný (á) .....Hana Pacinová.....  
narozen (a) ..... [REDACTED] 1970.....  
bytem trvale .. [REDACTED] Děčín 4, 405 02 .....

- s funkcí statutárního orgánu  
 zmocněnec

jménem organizace

název.....TJ Sokol Bělá.....  
sídlo.....Tělocvičná 192/9, Děčín 10, 405 02.....  
IČ .....46797831.....

čestně prohlašuji, že uvedená organizace

- nemá podíl v žádné další osobě  
 má podíl v následujících osobách

název	sídlo	IČ	výše podílu

Jsem si plně vědom (a) právních důsledků v případě nepravdivosti čestného prohlášení.

v *Děčíně* ..... dne *19.3. 2023* .....



[REDACTED]

podpis

*(HANA PACINOVÁ)*  
*MIŠUPŮK SEKA SPOLEK*

Magistrát města Děčín  
Mírové nám. 1175/5  
Děčín 4, 40538

STATUTÁRNÍ MĚSTO DĚČÍN MAGISTRÁT MĚSTA DĚČÍN	3613
Vytvořeno: 21.04.2023 v 12:44:18 Čj.: MDC/46912/2023	Odbor OE
Listů: 2 Příloh: 1 Druh: dokumentace	Zprac.



TJ Sokol Bělá  
Tělocvičná 192/9  
Děčín X – Bělá, 405 02  
IČ: 46797831  
Datová schránka: b5c97de  
číslo účtu: 78-5191710277/0100

V Děčíně dne 20. 4. 2023

Žádost o poskytnutí mimořádné dotace

Dovolujeme si Vás tímto požádat o poskytnutí mimořádné dotace na realizaci BIO septiku na pozemku p. č. 581 na adrese Tělocvičná 192/9, Děčín 10 – Bělá, který je ve vlastnictví TJ Sokol Bělá (žadatele) a sousedících parcel (více dle přiložené dokumentace).

Stávající septik je u objektu zřízen již od počátku stavby v první polovině minulého století. Dle aktuálního využití a stavu septiku je na hranici své životnosti. Proto bylo nutné zahájit rekonstrukci, na kterou je v této chvíli zpracována projektová dokumentace a zažádáno o stavební povolení. V této lokalitě není zřízena veřejná kanalizace, která je více než 10 let v těchto místech plánována a dosud není zrealizována. Z tohoto důvodu jsme nuceni vyřešit stávající situaci BIO septikem.

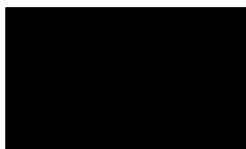
TJ Sokol se snaží získat prostředky na tuto rekonstrukci i z jiných zdrojů, které jsou však velmi omezené. Je podána investiční žádost na NSA, ale výsledek není dosud znám. I v případě přiznání dotace nebudou finanční prostředky dostačující. Plánovaný rozpočet na tuto akci je 720.000,- Kč dle přiloženého rozpočtu od zhotovitele stavby.

Objekt je plně vytížen, nachází se zde restaurace, tělocvična s lezeckou stěnou, která je v této lokalitě ojedinělá. Jsou zde provozovány mimoškolní aktivity pro děti a mládež, ale i dospělě

(horolezectví, cvičení pro rodiče a děti, florbal, fotbal, cvičení pro ženy atd.). Dále jsou zde pořádány kulturní a společenské akce. V objektu se dále nachází dětská skupina provozovaná Mateřským centrem Bělásek z.s.

Rádi bychom touto cestou požádali o částečnou finanční pomoc s rekonstrukcí ve výši 480.000,- Kč, která odpovídá 2/3 plánovaného rozpočtu na akci. U výše podpory jsme vycházeli z 2/3 nákladů, kterými je podporovaná výstavba ČOV u rodinných domů z prostředků Statutárního města Děčín.

Děkuji za vyřízení žádosti.



Stanislav Hrouda

předseda TJ Sokol Bělá

tel.:



Hana Pacinová

místopředseda TJ Sokol Bělá

tel.:

Přílohy:

zápis ze spolkového rejstříku

rozpočet

bankovní účet





Magistrát města Děčín  
Mírové nám. 1175/5  
Děčín 4, 40538

TJ Sokol Bělá  
Tělocvičná 192/9  
Děčín X – Bělá, 405 02  
IČ: 46797831  
Datová schránka: b5c97de  
číslo účtu: 78-5191710277/0100

V Děčíně dne 28. 4. 2023

**Dodatek č. 1 k žádosti o poskytnutí mimořádné dotace**

Na základě výzvy ze dne 26. 4. 2023 dokládáme výpis ze spolkového rejstříku a úplný výpis skutečných majitelů. Dále doplňujeme předpokládaný termín dokončení akce – stavba ČOV, který je stanoven na 30. 6. 2024.

Děkuji za vyřízení žádosti.

Hana Pacinová  
místopředseda TJ Sokol Bělá  
tel.: [REDACTED]



Přílohy:  
výpis ze spolkového rejstříku  
úplný výpis skutečných majitelů

STATUTÁRNÍ MĚSTO DĚČÍN MAGISTRÁT MĚSTA DĚČÍN	549
Vytvořeno: 28.04.2023 v 10:21:49 Čj.: MDC/50159/2023	Odbar OE
Listů: 0 Příloh: 5 Druh: elektronické	Zprac.

**Pracovní kopie**

## Úplný výpis

z evidence skutečných majitelů vedené  
Krajským soudem v Ústí nad Labem  
oddíl L, vložka 88

**Spisová značka:** L 88 vedená u Krajského soudu v Ústí nad Labem  
**Název:** TJ Sokol Bělá  
**Identifikační číslo:** 467 97 831

### Skuteční majitelé:

#### Skutečný majitel:

*automaticky propsáno*

MARTIN CHMELAŘ, dat. nar. [REDAKCE] 1962, r.č. [REDAKCE]

Státní příslušnost: Česká republika

Adresa místa pobytu: [REDAKCE] Děčín

Povaha postavení skutečného majitele:

Přímý skutečný majitel; Osoba s koncovým vlivem

Údaje o skutečnostech zakládajících postavení skutečného majitele:

Pozice člena statutárního orgánu.

Den, od kterého je fyzická osoba skutečným majitelem:

2. prosince 2021

Den, do kterého byla osoba skutečným majitelem:

1. října 2022

zapsáno 2. prosince 2021

vymazáno 1. října 2022

#### Skutečný majitel:

*automaticky propsáno*

HANA PACINOVÁ, dat. nar. [REDAKCE] 1970, r.č. [REDAKCE]

Státní příslušnost: Česká republika

Adresa místa pobytu: [REDAKCE] Děčín

Povaha postavení skutečného majitele:

Přímý skutečný majitel; Osoba s koncovým vlivem

Údaje o skutečnostech zakládajících postavení skutečného majitele:

Pozice člena statutárního orgánu.

Den, od kterého je fyzická osoba skutečným majitelem:

2. prosince 2021

Den, do kterého byla osoba skutečným majitelem:

1. října 2022

zapsáno 2. prosince 2021

vymazáno 1. října 2022

#### Skutečný majitel:

*automaticky propsáno*

YVETA JANÍKOVÁ, dat. nar. [REDAKCE] 1969, r.č. [REDAKCE]

Státní příslušnost: Česká republika

Adresa místa pobytu: [REDAKCE] Děčín

Povaha postavení skutečného majitele:

Přímý skutečný majitel; Osoba s koncovým vlivem

Údaje o skutečnostech zakládajících postavení skutečného majitele:

Pozice člena statutárního orgánu.

Den, od kterého je fyzická osoba skutečným majitelem:

2. prosince 2021

Den, do kterého byla osoba skutečným majitelem:

1. října 2022

zapsáno 2. prosince 2021

vymazáno 1. října 2022

**Skutečný majitel:**

*automaticky propsáno*

MARTIN CHMELAŘ, dat. nar. [REDACTED] 1962, r.č. [REDACTED]

Státní příslušnost: Česká republika

Adresa místa pobytu: [REDACTED] Děčín

Povaha postavení skutečného majitele:

Přímý skutečný majitel; Skutečný majitel podle § 4 zákona č. 37/2021 Sb.

Údaje o skutečnostech zakládajících postavení skutečného majitele:

Jiná skutečnost:

Pozice člena statutárního orgánu, obdobná pozice nebo zástupce člena.

Den, od kterého je fyzická osoba skutečným majitelem:

2. prosince 2021

zapsáno 1. října 2022

**Skutečný majitel:**

*automaticky propsáno*

HANA PACINOVÁ, dat. nar. [REDACTED] 1970, r.č. [REDACTED]

Státní příslušnost: Česká republika

Adresa místa pobytu: [REDACTED] Děčín

Povaha postavení skutečného majitele:

Přímý skutečný majitel; Skutečný majitel podle § 4 zákona č. 37/2021 Sb.

Údaje o skutečnostech zakládajících postavení skutečného majitele:

Jiná skutečnost:

Pozice člena statutárního orgánu, obdobná pozice nebo zástupce člena.

Den, od kterého je fyzická osoba skutečným majitelem:

2. prosince 2021

zapsáno 1. října 2022

**Skutečný majitel:**

*automaticky propsáno*

YVETA JANÍKOVÁ, dat. nar. [REDACTED] 1969, r.č. [REDACTED]

Státní příslušnost: Česká republika

Adresa místa pobytu: [REDACTED] Děčín

Povaha postavení skutečného majitele:

Přímý skutečný majitel; Skutečný majitel podle § 4 zákona č. 37/2021 Sb.

Údaje o skutečnostech zakládajících postavení skutečného majitele:

Jiná skutečnost:

Pozice člena statutárního orgánu, obdobná pozice nebo zástupce člena.

Den, od kterého je fyzická osoba skutečným majitelem:

2. prosince 2021

Den, do kterého byla osoba skutečným majitelem:

27. dubna 2023

zapsáno 1. října 2022  
vymazáno 27. dubna 2023

**Skutečný majitel:**

*automaticky propsáno*

STANISLAV HROUDA, dat. nar. [REDAKCE] 1983, r.č. [REDAKCE]

Státní příslušnost: Česká republika

Adresa místa pobytu: [REDAKCE] Děčín

Povaha postavení skutečného majitele:

Přímý skutečný majitel; Skutečný majitel podle § 4 zákona č. 37/2021 Sb.

Údaje o skutečnostech zakládajících postavení skutečného majitele:

Jiná skutečnost:

Pozice člena statutárního orgánu, obdobná pozice nebo zástupce člena.

Den, od kterého je fyzická osoba skutečným majitelem:

27. dubna 2023

zapsáno 27. dubna 2023

## Úplný výpis

ze spolkového rejstříku, vedeného  
Krajským soudem v Ústí nad Labem  
oddíl L, vložka 88

<b>Datum zápisu:</b>	1. ledna 2014	
<b>Datum vzniku:</b>	19. června 1990	
<b>Spisová značka:</b>	L 88 vedená u Krajského soudu v Ústí nad Labem	zapsáno 1. ledna 2014
<b>Název:</b>	TJ Sokol Bělá	zapsáno 1. ledna 2014
<b>Sídlo:</b>	<u>405 02 Děčín Bělá</u>	zapsáno 1. ledna 2014
		<u>zapsáno 1. ledna 2014</u> <u>vymazáno 27. dubna 2023</u>
	<u>Tělocvičná 192/9, Děčín X-Bělá, 405 02 Děčín</u>	zapsáno 27. dubna 2023
<b>Identifikační číslo:</b>	467 97 831	zapsáno 1. ledna 2014
<b>Právní forma:</b>	Spolek	zapsáno 1. ledna 2014
<b>Účel:</b>	Rozvoj tělesných, morálních a duševních dovedností a schopností dětí, mládeže a dospělých	zapsáno 1. ledna 2014
<b>Předmět vedlejší hospodářské činnosti:</b>	Pronájem nebytových prostor	zapsáno 19. března 2016
<b>Název nejvyššího orgánu:</b>	Členská schůze	zapsáno 19. března 2016
<b>Výbor:</b>		zapsáno 19. března 2016
<b>Počet členů:</b>	<u>3</u>	<u>zapsáno 19. března 2016</u> <u>vymazáno 2. prosince 2021</u>
<b>Způsob jednání:</b>	<u>Samostatně předseda a místopředseda výboru.</u>	<u>zapsáno 19. března 2016</u> <u>vymazáno 2. prosince 2021</u>
<b>Statutární orgán - výbor:</b>		
<b>Předseda:</b>	MARTIN CHMELARŮ, dat. nar. [REDAKCE] 1962 [REDAKCE] Děčín Den vzniku funkce: 26. září 2021 Den zániku funkce: 15. prosince 2022 Den vzniku členství: 26. září 2021 Den zániku členství: 15. prosince 2022	<u>zapsáno 2. prosince 2021</u> <u>vymazáno 27. dubna 2023</u>
<b>Místopředseda:</b>	<u>HANA PACINOVÁ, dat. nar. [REDAKCE] 1970</u>	

████████████████████ Děčín

Den vzniku funkce: 26. září 2021Den zániku funkce: 15. prosince 2022Den vzniku členství: 26. září 2021Den zániku členství: 15. prosince 2022zapsáno 2. prosince 2021vymazáno 27. dubna 2023**Člen výboru:**

YVETA JANÍKOVÁ, dat. nar. ██████████ 1969

████████████████████ Děčín

Den zániku funkce: 15. prosince 2022Den vzniku členství: 26. září 2021Den zániku členství: 15. prosince 2022zapsáno 2. prosince 2021vymazáno 27. dubna 2023**Předseda:**

STANISLAV HROUDA, dat. nar. ██████████ 1983

████████████████████ Děčín

Den vzniku funkce: 15. prosince 2022Den vzniku členství: 15. prosince 2022zapsáno 27. dubna 2023**Místopředseda:**

HANA PACINOVÁ, dat. nar. ██████████ 1970

████████████████████ Děčín

Den vzniku funkce: 15. prosince 2022Den vzniku členství: 15. prosince 2022zapsáno 27. dubna 2023**Tajemník výboru:**

MARTIN CHMELAŘ, dat. nar. ██████████ 1962

████████████████████ Děčín

Den vzniku funkce: 15. prosince 2022Den vzniku členství: 15. prosince 2022zapsáno 27. dubna 2023**Počet členů:**

3

zapsáno 2. prosince 2021**Způsob jednání:**

Samostatně předseda a místopředseda výboru.

zapsáno 2. prosince 2021


**MAGISTRÁT MĚSTA DĚČÍN**

Odbor životního prostředí

Mírové nám. 1175/5, 405 38 Děčín IV

Datová schránka: x9hbpfn

Číslo jednací: MDC/40819/2023  
 Spisová zn.: MDC/25832/2023  
 Počet listů: 5  
 Počet příloh: 1

TJ Sokol Bělá  
 Tělocvičná 192/9  
 405 02 DĚČÍN X-Bělá

Vyřizuje: Lenka Taušnerová  
 Telefon: 412591469  
 Fax: 412591473  
 E-mail: lenka.tausnerova@mmdecin.cz

Děčín 05.04.2023

## ROZHODNUTÍ

### Výroková část

Magistrát města Děčín, odbor životního prostředí jako vodoprávní úřad podle § 104 odst. 2 písm. c) a věcně příslušný dle ustanovení § 106 odst. 1 zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „vodní zákon“), speciální stavební úřad § 15 odst. 5 vodního zákona a § 15 odst. 1 písm. d) zákona č. 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „stavební zákon“) a místně příslušný správní orgán podle ustanovení § 11 odst. 1 písm. b) zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „správní řád“),

účastníkovi řízení (§ 27 odst. 1 správního řádu), kterým je:

TJ Sokol Bělá, IČO 46797831, Tělocvičná 192/9, 405 02 Děčín X-Bělá

a na základě tohoto přezkoumání

**vydává**

podle § 94p stavebního zákona, § 13a vyhlášky č. 503/2006 Sb., o podrobnější úpravě územního rozhodování, územního opatření a stavebního řádu

### ČÁST A SPOLEČNÉ POVOLENÍ

Stavebního záměru ( dále jen „stavba“ ): **„Tříkomorový septik BSCP 5, biofiltr ABF4“ na p.p.č. 400/2 v k.ú. Bělá u Děčína**, umístěné

v kraji: Ústeckém,

v okrese: Děčín,

v obci: Děčín,

v katastrálním území: Bělá u Děčína,

na pozemku:st.p.č. 96 v katastrálním území Bělá u Děčína, p.p.č. 384/1,400/3,400/2 v k.ú. Bělá u Děčína

vodní tok: Bělský potok,

Určení místa polohy nakládání s vodami: GIS-749391/-963735

číslo hydrologického pořadí: 1-14-02-0310-0-00,

hydrogeologický rajon: 4630

## Základní údaje o povolované stavbě:

1. Druh vodního díla: čistírna odpadních vod, včetně kanalizace; § 55 odst. 1 písm. c) vodního zákona

2. Údaje o předmětu rozhodnutí:

Druh přiváděných vod: splaškové  
Druh výroby: bez výroby  
Způsob čištění: mechanickobiologický  
Povolované objekty: Tříkomorový septik BSCP 5, biofiltr ABF4 na p.p.č. 400/2 v k.ú. Bělá u Děčína, revizní šachta Š1-Š4, propojení stávajícího potrubí s novým septikem  
zkušební provoz: NE

## Projektované parametry čistírny:

Počet napojených EO:	20
Průměrný bezdeštný denní přítok	$Q_{24}$ : 2,57 m <sup>3</sup> /den
Maximální bezdeštný denní přítok	$Q_d$ : 2,57 m <sup>3</sup> /den
Maximální bezdeštný hodinový přítok	$Q_h$ : 0,1 m <sup>3</sup> /hod
Maximální bezdeštný roční přítok	$Q_r$ : 938,1 m <sup>3</sup> /rok
Podíl průmyslových odpadních vod na	$Q_r$ : 0 %

Způsob nakládání s kaly: jiný (odvoz na centrální ČOV)

## I. Stanoví podmínky pro umístění stavby:

1. Stavba bude provedena podle projektové dokumentace, kterou vypracoval: Jana Veselá, ČKAIT 0401462 v červenci 2022, ověřené ve vodoprávním řízení, případné změny nesmí být provedeny bez předchozího povolení vodoprávního úřadu.
2. Stavebník je povinen vodoprávnímu úřadu oznámit za účelem provedení kontrolní prohlídky stavby tyto fáze výstavby:
  - po dokončení celé stavby
3. O průběhu stavby bude veden stavební deník.
4. Pro provozování stavby se stanoví tyto podmínky:
  - stavba bude provozována v souladu s provozním řádem ČOV
5. **Stavebník si uchovává po dobu existence stavby následující doklady pro případnou kontrolu vodoprávního úřadu:**
  - zkoušky vodotěsnosti nádrže septiku a filtru po osazení v terénu
  - zkouška těsnosti nátokové a odtokové kanalizace podle ČSN 75 6909
  - provozní řád s konkrétními údaji o umístění, provozovateli, místu vypouštění vod a místu odběru kontrolních vzorků vyčištěných vod
  - vedený provozní deník

## III. ukládá stavebníkovi povinnost podle ustanovení § 152 odst. 3 stavebního zákona:

1. Oznámit stavebnímu úřadu předem termín zahájení stavby, název a sídlo stavebního podnikatele, který bude stavbu provádět; změny v těchto skutečnostech oznámí neprodleně vodoprávnímu úřadu.
2. Před zahájením stavby umístit na viditelném místě u vstupu na staveniště štítek o povolení stavby a ponechat jej tam až do dokončení stavby, případně do vydání kolaudačního souhlasu; rozsáhlé stavby se mohou označit jiným vhodným způsobem s uvedením údajů ze štítku.
3. Zajistit, aby na stavbě nebo na staveništi byla k dispozici ověřená dokumentace stavby a všechny doklady týkající se provádění stavby nebo její změny, popřípadě jejich kopie.
4. Ohlašovat stavebnímu úřadu fáze výstavby podle plánu kontrolních prohlídek, umožnit provedení kontrolní prohlídky, a pokud tomu nebrání vážné důvody, této prohlídce se zúčastnit.



5. Ohlásit stavebnímu úřadu neprodleně po jejich zjištění závady na stavbě, které ohrožují životy a zdraví osob, nebo bezpečnost stavby; tuto povinnost má stavebník i u staveb podle § 103 stavebního zákona.

**IV. stanovuje termín pro dokončení stavby: do 31.12.2025**

**V. budou dodrženy následující podmínky:**

**1. Severočeské vodovody a kanalizace a.s. vyj. ze dne 17.12.2021 č.j. O21690136873/UTPCUL/WJ:**

- Stavba se nachází v ochranném pásmu vodních zdrojů (dále jen OPVZ) II. stupně Děčínský Sněžník. Požadujeme respektování podmínek uvedených v tomto vyjádření.

**2.Povodí Ohře,s.p. vyj. ze dne 05.10.2022 č.j. POH/49668/2022-2/037200:**

- ČOV bude provozována dle provozního řádu a v souladu s doporučeními uvedenými v protokolu o servisní prohlídce.
- Bude na kanalizační větvi z kuchyně restaurace osazen lapač tuků.
- Po vybudování kanalizační stoky s odvedením na centrální ČOV bude tato ČOV (v sestavě tříkomorový septik BSCP 5,biofiltr ABF4) zrušena a odpadní vody z objektů č.p. 192/9 a č.p. 76/8 ul. Tělocvičná, Děčín X budou svedeny do kanalizace pro veřejnou potřebu bez přečištění.

**3.Magistrát města Děčín Odbor životního prostředí, Závazné stanovisko ze dne 14.12.2022 č.j. MDC/127960/2022:**

- Investor zajistí, že stavby bude provedena způsobem a v rozsahu tak, jak je zakresleno v mapových situacích připojených ke spisu č. MDC/127960/2022.
- Investor dále zajistí, že stavbou nebudou přímo dotčeny pozemky určené k plnění funkcí lesa.
- Investor zajistí dodržení základních povinností ochrany PUPFL uvedené v §13 odst.3 lesního zákona, zejména provedení stavebních prací tak, aby na pozemcích a lesních porostech docházelo k co nejmenším škodám, k odstranění případných škod učiní bezprostředně potřebná opatření.
- Investor zajistí, že v souvislosti se stavbou nedojde k dotčení ustanovení uvedených v §20 lesního zákona, zejména nebudou předmětné lesní pozemky znečišťovány odpadových ani jiným materiálem ze stavby.

**4.Správa Národního parku České Švýcarsko. Závazné stanovisko ze dne 07.12.2022 č.j. SNPCS 08587/2022:**

- Stávající septiky pro č.p. 192/9 a č.p. 76/8 ul. Tělocvičná, Dc X a jímka budou vyvezeny a vyčištěny, s odvozem stávajících odpadních vod a kalů oprávněnou organizací k likvidaci na městskou ČOV.

**Ostatní podmínky, obsažené ve vyjádřeních či stanoviscích jednotlivých účastníků řízení a dotčených orgánů, které nebyly citovány v podmínkách tohoto rozhodnutí, vyplývají z jednotlivých ustanovení příslušných právních předpisů a jejich zohlednění by v tomto rozhodnutí bylo nadbytečné, případně byly projektantem zohledněny v projektové dokumentaci pro stavební povolení či předem projednány s jednotlivými účastníky řízení a dotčenými orgány.**

**ČÁST B  
povolení k nakládání s vodami**

**I. vydává**

podle ustanovení § 8 odst. 1 písm. c) vodního zákona a v souladu s nařízením vlády č. 401/2015 Sb., o ukazatelích a hodnotách přípustného znečištění povrchových vod a odpadních

vod, náležitostech povolení k vypouštění odpadních vod do vod povrchových a do kanalizací a o citlivých oblastech

### **povolení k vypouštění odpadních vod**

z tříkomorového septiku BSCP 5 a nově osazeného biofiltru ABF4 na p.p.č. 400/2 v k.ú. Bělá u Děčína, nové revizní šachty Š1-Š4 umístěné

umístěné

v kraji: Ústeckém,

v okrese: Děčín,

v obci: Děčín,

v katastrálním území: Bělský potok,

na pozemku: st.p.č. 96 v katastrálním území Bělá u Děčína, p.p.č. 384/1,400/3,400/2 v k.ú. Bělá u Děčína

vodní tok: Bělský potok,

určení místa polohy nakládání s vodami: GIS-749391/-963735

číslo hydrologického pořadí: 1-14-02-0310-0-00,

hydrogeologický rajon: 4630.

#### **Údaje o předmětu rozhodnutí:**

Druh přiváděných vod:	splaškové
Druh recipientu:	vodní tok Bělský potok
Související vodní díla:	Tříkomorový septik BSCP 5, biofiltr ABF4 na p.p.č. 400/2 v k.ú. Bělá u Děčína, revizní šachta Š1-Š4, propojení stávajícího potrubí s novým septikem
Způsob čištění:	mechanickobiologický

#### **Údaje o povoleném množství vypouštěných vod:**

Průměrné povolené:	0,029 l/s
Maximální povolené:	0,379 l/s
Maximální povolené:	2,57 m <sup>3</sup> /den
Maximální měsíční povolené:	78,1 m <sup>3</sup> /měsíc
Roční povolené:	938,1 m <sup>3</sup> /rok
Počet měsíců v roce, ve kterých se vypouští:	12
Počet dnů v roce, ve kterých se vypouští:	365
Časové omezení platnosti povolení:	na 10 let od nabytí právní moci tohoto rozhodnutí
Velikost zdroje znečištění v EO:	20
Způsob nakládání s kaly:	jiný (dovoz na centrální ČOV)

#### **Hodnoty koncentrace znečištění ve vypouštěných odpadních vodách:**

**a) hodnota m** maximální hodnota koncentrací jednotlivých ukazatelů pro rozборы směsných dvouhodinových vzorků vzniklých sléváním 8mi objemově stejných dílčích vzorků odebíraných v intervalech 15 min.

BSK <sub>5</sub>	80 mg/l
NL	80 mg/l
CHSK <sub>Cr</sub>	220 mg/l

Překročení hodnoty m u každého ukazatele, tedy BSK<sub>5</sub>, NL a CHSK<sub>Cr</sub>, je nepřípustné.

**b) hodnota p:** přípustná hodnota koncentrací jednotlivých ukazatelů pro rozборы směsných dvouhodinových vzorků vzniklých sléváním 8mi objemově stejných dílčích vzorků odebíraných v intervalech 15 min.

BSK <sub>5</sub>	40 mg/l
NL	50 mg/l
CHSK <sub>Cr</sub>	150 mg/l

Překročení hodnoty  $\underline{p}$  u každého ukazatele tedy BSK<sub>5</sub>, NL a CHSK<sub>Cr</sub> v období za posledních 12 měsíců je nepřipustné.

**c) bilanční (hmotnostní) hodnoty:**

BSK <sub>5</sub>	30,0 kg/rok
NL	37,5 kg/rok
CHSK <sub>Cr</sub>	112,6 kg/rok

Bilanční (hmotnostní) hodnoty vypouštěného znečištění je součin ročního objemu vypouštěných odpadních vod v posledním celém kalendářním roce a aritmetického průměru výsledků rozborů směsných vzorků odebraných v tomtéž roce.

**II. stanovuje podmínky,**

za kterých se povolení k vypouštění odpadních vod do vod povrchových povoluje, podle ustanovení § 9 odst. 1 vodního zákona:

1. Platnost tohoto povolení se stanovuje **na 10 let od nabytí právní moci tohoto rozhodnutí.**

**III. stanovuje**

podle ustanovení § 10 odst. 4 vodního zákona

**další podrobnosti měření**

1. Místem odběru vzorků se stanovuje šachta za pískovým filtrem.
2. Sledování kvality vypouštěných odpadních vod bude prováděno v četnosti 4x ročně v pravidelných intervalech (1x za 3 měsíců), pro hodnotu  $\underline{p}$  ve stanovených ukazatelích v oprávněné laboratoři. Sledování hodnot  $\underline{m}$  jednotlivých ukazatelů není vodoprávním úřadem vyžadováno.
3. Odběr vzorků a jejich rozbor bude prováděn akreditovanou osobou.
4. Pro kontrolní rozbor bude odebírán dvouhodinový směsný vzorek získaný sléváním 8 dílčích vzorků stejného objemu v intervalu 15 minut.
5. Vzhledem k velikosti zdroje znečištění obsaženého ve vypouštěných odpadních vodách se měření množství vypouštěných odpadních vod nevyžaduje. Jako údaj o množství vypouštěných odpadních vod bude použit údaj o měření vody odebrané z vodovodu.
6. Každoročně vždy do 31. ledna následujícího roku bude vyhodnoceno za minulý rok měření objemu vypouštěných odpadních vod a koncentrací znečišťujících látek a vypouštěného znečištění v ukazatelích dle tohoto povolení a tyto výsledky budou zaslány na příslušný vodoprávní úřad a Povodí Ohře, s.p. Přehledně sestavené výsledky kontrolních měření budou na vyžádání předkládány kontrolním orgánům.
7. Jednotlivé ukazatele charakterizující vypouštěné znečištění budou stanoveny následovně - analytické metody:
  - CHSK<sub>Cr</sub>** - chemická spotřeba kyslíku stanovená dichromanovou metodou dle TNV 757520 „Jakost vod. Stanovení chemické spotřeby kyslíku dichromanem (CHSK-Cr)“
  - BSK<sub>5</sub>** - biochemická spotřeba kyslíku po pěti dnech s potlačením nitrifikace dle ČSN EN 1899-1 (75 7517) „Jakost vod - Stanovení biochemické spotřeby kyslíku po n-dnech (BSKn) - část 1: Zředovací a očkovací metoda s přidavkem allythiomočoviny“.
  - NL** - nerozpuštěné látky dle ČSN EN 872 (75 7349) „Jakost vod - Stanovení nerozpuštěných látek - metoda filtrace filtrem ze skleněných vláken“.
8. V případě změny analytické metody specifikované ve výroku tohoto rozhodnutí příslušnými TNV (Technická norma vodního hospodářství) či ČSN (Česká technická norma rozlišená dle vzniku povinnosti jejího zavedení - ISO, EN, ČNI apod.) platí analytická metoda, která TNV nebo ČSN uvedené ve výroku tohoto rozhodnutí nahrazuje, případně analytická metoda stanovená závazným právním předpisem či rozhodnutím vodoprávního úřadu.
9. Návrh na prodloužení platnosti povolení k nakládání s vodami je nutno podat nejpozději před uplynutím doby, na niž bylo toto povolení vydáno.

## Odůvodnění

Magistrát města Děčín, odbor životního prostředí obdržel dne 01.03.2023 žádost, kterou podal TJ Sokol Bělá, IČO 46797831, Tělocvičná 192/9, 405 02 Děčín X-Bělá, o povolení k vypouštění odpadních vod do vod povrchových a o společné povolení k provedení stavby vodního díla "Tříkomorový septik BSCP 5, biofiltr ABF4 na p.p.č. 400/2 v k.ú. Bělá u Děčína (pro objekt na st.p.č. 581 č.p. 192/9 TJ Sokol Bělá a st.p.č. 96 č.p. 76/8 ul. Tělocvičná na p.p.č. 384/1, 400/3, 400/2 v k.ú. Bělá u Děčína) Uvedeným dnem bylo zahájeno vodoprávní řízení.

Žádost byla doložena všemi povinnými doklady dle ustanovení § 94l stavebního zákona a § 26 vyhlášky č. 183/2018 Sb., o náležitostech rozhodnutí a dalších opatření vodoprávního úřadu a o dokladech předkládaných vodoprávnímu úřadu, a to:

- vyjádření Povodí Ohře, s.p. zn. POH/49668/2022-2/037200 ze dne 05.10.2022
- vyjádření Mm Děčín, odbor stavební úřad, odd. Úřad územního plánování č.j.MDC/112961/2022 ze dne 24.10.2022
- vyjádření Mm Děčín, odbor životního prostředí, vyj. ze dne 14.11.2022 č.j. MDC/108148/2022
- ČEZ Distribuce, a.s. zn.010886309 ze dne 13.02.2023, Závazné stanovisko ze dne 14.12.2022 č.j. MDC/127960/2022
- Souhlas vlastníků pozemků dotčených stavbou
- GasNET Služby s.r.o. vyj. ze dne 31.10.2022 č.j. 5002708452
- ČEZ ICT Services a.s.
- vyjádření Česká telekomunikační infrastruktura a.s. č.j.808865/22 ze dne 18.10.2022
- vyj. Telco Pro Services a.s. ze dne 18.10.2022 č.j. 0201482432
- Správa NP ČŠ, Závazné stanovisko ze dne 07.12.2022 č.j.SNPCS 08587/2022

### Okruh účastníků řízení byl vymezen následovně:

#### Část A – společné povolení:

Podle § 94k stavebního zákona

##### a) žadatel

TJ Sokol Bělá, IČO 46797831, Tělocvičná 192/9, 405 02 Děčín X-Bělá

podle § 27 odst. 2) a 3) správního řádu a § 115 odst. 4) a 5) vodního zákona

##### b) obec, v jejíž územním obvodu dojde rozhodnutím vodoprávního úřadu k ovlivnění vodních poměrů nebo životního prostředí

.Statutární město Děčín

##### vlastník sousedního pozemku nebo stavby na něm, může-li být jeho vlastnické právo prováděním stavby přímo dotčeno

ČEZ Distribuce, a. s., Teplická 874/8, 405 02 Děčín-Děčín IV-Podmokly  
Severočeské vodovody a kanalizace, a.s., Přítkovská 1689/14, 415 01 Teplice-Trnovany  
CETIN a.s., Českomoravská 2510/19, 190 00 Praha-Libeň

#### Část B - povolení k nakládání s vodami:

podle § 27 odst. 1 správního řádu

##### a) žadatel

TJ Sokol Bělá, IČO 46797831, Tělocvičná 192/9, 405 02 Děčín X-Bělá

b) obec, na jejímž území má být požadovaný záměr uskutečněn  
Statutární město Děčín

##### c) správce vodního toku v případech, kdy se řízení dotýká vodního toku

Povodí Ohře, státní podnik Chomutov

V Podle ustanovení § 115 vodního zákona a § 94m odst. 1 stavebního zákona a správního řádu oznámil příslušný vodoprávní úřad zahájení správního řízení všem známým účastníkům řízení a dotčeným orgánům opatřením č.j. MDC/113894/2021 ze dne 25.10.2021 a opětovné oznámení o zahájení řízení ze dne 18.01.2022 č.j. MDC/7704/2022.

Vodoprávní úřad podle ustanovení § 94m odst. 3 stavebního zákona a § 115 odst. 8 vodního zákona upustil od ohledání na místě a ústního jednání, jelikož mu poměry byly dobře známy a žádost poskytovala dostatečné podklady pro posouzení, a stanovil, že ve lhůtě do 15 dnů ode dne doručení oznámení o zahájení řízení mohou účastníci řízení uplatnit své námítky a dotčené orgány svá stanoviska.

Vodoprávní úřad v provedeném řízení přezkoumal předloženou žádost z hledisek uvedených v ustanoveních vodního zákona a stavebního zákona, projednal ji s účastníky řízení a s dotčenými orgány a zjistil, že jejím uskutečněním nebo užíváním nejsou ohroženy zájmy chráněné zákony a zvláštními předpisy. Při přezkoumání žádosti, projednání věci s účastníky řízení a na základě shromážděných právně významných skutečností nebyly shledány důvody bránící povolení.

Vodoprávní úřad posoudil umístění stavby a shledal, že její umístění je v souladu se schválenou územně plánovací dokumentací a vyhovuje obecným požadavkům na využívání území stanovených vyhláškou č. 501/2006 Sb., o obecných požadavcích na využívání území, ve znění pozdějších předpisů.

Umístění stavby je v souladu s územním plánem města Děčín.

Z hlediska zájmů daných Národním plánem povodí Labe a Plánem dílčího povodí Ohře, dolního Labe a ostatních přítoků Labe, je uvedený záměr možný, protože lze předpokládat, že záměrem nedojde ke zhoršení chemického stavu a ekologického stavu dotčených útvarů povrchových vod a chemického stavu a kvantitativního stavu útvarů podzemních vod, a že nebude znemožněno dosažení jejich dobrého stavu.

Vodoprávní úřad zajistil vzájemný soulad předložených závazných stanovisek dotčených orgánů vyžadovaných zvláštními předpisy a zahrnul je do podmínek rozhodnutí.

Vodoprávní úřad rozhodl, jak je uvedeno ve výroku rozhodnutí, za použití ustanovení právních předpisů ve výroku uvedených.

### **Upozornění pro stavebníka**

Stavebník a osoba vykonávající stavební dozor odpovídá za soulad prostorové polohy stavby s ověřenou projektovou dokumentací (§ 153 odst. 3 stavebního zákona).

Při provádění stavby je nutno dodržovat předpisy týkající se bezpečnosti práce a technických zařízení, zejména NV č. 591/2006 Sb., o bližších minimálních požadavcích na bezpečnost a ochranu zdraví při práci na staveništi.

Při provádění stavby budou dodrženy obecné technické požadavky na výstavbu vodních děl, zejména podle vyhlášky č. 590/2002 Sb., o technických požadavcích pro vodní díla.

### **Poučení účastníků**

Proti tomuto rozhodnutí může účastník řízení podat podle ustanovení § 83 odst. 1 správního řádu odvolání, ve kterém se uvede, v jakém rozsahu se rozhodnutí napadá a dále namítaný rozpor s právními předpisy nebo nesprávnost rozhodnutí nebo řízení, jež mu předcházelo, ve lhůtě 15 dnů ode dne jeho oznámení ke Krajskému úřadu Ústeckého kraje se sídlem Velká Hradební 3118/48, 400 02 Ústí nad Labem podáním učiněným u Magistrátu města Děčín, odboru životního prostředí.

Lhůta pro podání odvolání se počítá ode dne následujícího po doručení písemného vyhotovení rozhodnutí, nejpozději však po uplynutí desátého dne ode dne, kdy bylo nedoručené a uložené rozhodnutí připraveno k vyzvednutí.

Odvolání se podává s potřebným počtem stejnopisů tak, aby jeden stejnopis zůstal správnímu orgánu a aby každý účastník dostal jeden stejnopis. Nepodá-li účastník potřebný počet stejnopisů, vyhotoví je správní orgán na náklady účastníka.

Podané odvolání má v souladu s ustanovením § 85 odst. 1 správního řádu odkladný účinek. Odvolání jen proti odůvodnění rozhodnutí je nepřípustné.

Práva a povinnosti vyplývající z povolení k nakládání s vodami, které bylo vydáno pro účel spojený s vlastnictvím k pozemkům anebo stavbám, přecházejí na jejich nabyvatele, pokud tyto pozemky anebo stavby budou i nadále sloužit účelu uvedenému v povolení. To platí i pro jejich uživatele po dobu užívání těchto pozemků nebo staveb v rozsahu, který odpovídá rozsahu práv uživatele k nim, vyplývajícího ze vzájemného vztahu mezi vlastníkem a tímto uživatelem. Nabyvatelé těchto pozemků anebo staveb, případně jejich uživatelé, jsou povinni oznámit vodoprávnímu úřadu, že došlo k převodu nebo přechodu pozemku nebo stavby, s nimiž je povolení k nakládání s vodami spojeno, a to do 2 měsíců ode dne jejich převodu nebo přechodu, případně vzniku práv k jejich užívání.

Stavební povolení pozbývá platnosti, jestliže do dvou let ode dne, kdy nabylo právní moci, nebude stavba zahájena.

Stavba nesmí být zahájena, dokud stavební povolení nenabude právní moci.

### **Poučení účastníků**

Proti tomuto rozhodnutí může účastník řízení podat podle ustanovení § 83 odst. 1 správního řádu odvolání, ve kterém se uvede, v jakém rozsahu se rozhodnutí napadá a dále namítaný rozpor s právními předpisy nebo nesprávnost rozhodnutí nebo řízení, jež mu předcházelo, ve lhůtě 15 dnů ode dne jeho oznámení ke Krajskému úřadu Ústeckého kraje se sídlem Velká Hradební 3118/48, 400 02 Ústí nad Labem podáním učiněným u Magistrátu města Děčín, odboru životního prostředí.

Lhůta pro podání odvolání se počítá ode dne následujícího po doručení písemného vyhotovení rozhodnutí, nejpozději však po uplynutí desátého dne ode dne, kdy bylo nedoručené a uložené rozhodnutí připraveno k vyzvednutí.

Odvolání se podává s potřebným počtem stejnopisů tak, aby jeden stejnopis zůstal správnímu orgánu a aby každý účastník dostal jeden stejnopis. Nepodá-li účastník potřebný počet stejnopisů, vyhotoví je správní orgán na náklady účastníka.

Podané odvolání má v souladu s ustanovením § 85 odst. 1 správního řádu odkladný účinek. Odvolání jen proti odůvodnění rozhodnutí je nepřípustné.

Práva a povinnosti vyplývající z povolení k nakládání s vodami, které bylo vydáno pro účel spojený s vlastnictvím k pozemkům anebo stavbám, přecházejí na jejich nabyvatele, pokud tyto pozemky anebo stavby budou i nadále sloužit účelu uvedenému v povolení. To platí i pro jejich uživatele po dobu užívání těchto pozemků nebo staveb v rozsahu, který odpovídá rozsahu práv uživatele k nim, vyplývajícího ze vzájemného vztahu mezi vlastníkem a tímto uživatelem. Nabyvatelé těchto pozemků anebo staveb, případně jejich uživatelé, jsou povinni oznámit vodoprávnímu úřadu, že došlo k převodu nebo přechodu pozemku nebo stavby, s nimiž je povolení k nakládání s vodami spojeno, a to do 2 měsíců ode dne jejich převodu nebo přechodu, případně vzniku práv k jejich užívání.

Stavební povolení pozbývá platnosti, jestliže do dvou let ode dne, kdy nabylo právní moci, nebude stavba zahájena.

Stavba nesmí být zahájena, dokud stavební povolení nenabude právní moci.

Po nabytí právní moci stavebník obdrží ověřenou projektovou dokumentaci a kartu „Stavba povolena“.

## **Ing. Zdeněk Hanuš**

vedoucí odboru životního prostředí

otisk úředního razítka  
podepsáno elektronicky

## **Poplatek**

Správní poplatek podle zákona č. 634/2004 Sb., o správních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů byl uhrazen dne 06.04.2023 ve výši 300,00 Kč.

## **Přílohy**

Ověřená situace stavby

## **Doručí se**

### **Účastníci společného územního a stavebního řízení o povolení stavby**

#### **I. Účastníci řízení podle § 94k SZ a § 27 odst. 1) SŘ (do vlastních rukou)**

TJ Sokol Bělá, IDDS: b5c97de

#### **II. Účastníci řízení podle § 94k SZ a § 27 odst. 2) a 3) SŘ (do vlastních rukou)**

Statutární město Děčín, IDDS: x9hbpfn

ČEZ Distribuce, a. s., IDDS: v95uqfy

Severočeské vodovody a kanalizace, a.s., IDDS: f7rf9ns

CETIN a.s., IDDS: qa7425t

### **Účastníci vodoprávního řízení o povolení k nakládání s vodami**

#### **I. Účastníci řízení podle § 27 odst. 1) SŘ (do vlastních rukou)**

TJ Sokol Bělá, IDDS: b5c97de

#### **II. Účastníci řízení podle § 115 odst. 4 a 5 vodního zákona a § 27 odst. 2) a 3) SŘ (do vlastních rukou)**

Statutární město Děčín, IDDS: x9hbpfn

Povodí Ohře, státní podnik, IDDS: 7ptt8gm

#### **Dotčené orgány a ostatní**

Správa Národního parku České Švýcarsko, IDDS: u85x3zd

Magistrát města Děčín, Odbor životního prostředí, oddělení zemědělství a lesního hospodářství, Ožp, Mírové nám. č.p. 1175/5, Děčín IV-Podmokly, 405 02 Děčín 2

Magistrát města Děčín, Odbor stavební úřad, Osu, Mírové nám. č.p. 1175/5, Děčín IV-Podmokly, 405 38 Děčín 2

Magistrát města Děčín, Odbor stavební úřad, oddělení Úřad územního plánování, Osu, Mírové nám. č.p. 1175/5, Děčín IV-Podmokly, 405 02 Děčín 2

Český rybářský svaz, z. s., Severočeský územní svaz, Severočeský územní svaz, Ústí nad Labem, Střekovské nábřeží č.p. 975/51, Střekov, 400 03 Ústí nad Labem 3

-hloubka osazení bude zpfesněna na místě dle stávajícího vstoku stávajícího odpadního potrubí DN 150 mm

### ALTERNATIVNÍ BIOLOGICKÝ FILTR

- SAMONOSNÝ Ø1260mm, VÝŠKA 2,0m, max. 20EO
- osazený za novým septikem
- vyústění napojené na stávající potrubí, hloubka upřesněna na místě dle skutečnosti

STÁVAJÍCÍ KANALIZAČNÍ POTRUBÍ PVC Ø150  
-bude zachováno stávající

STÁVAJÍCÍ KANALIZAČNÍ POTRUBÍ PVC 150  
-bude zachováno stávající

STÁVAJÍCÍ KANALIZAČNÍ POTRUBÍ  
-bude zachováno stávající

STÁVAJÍCÍ KANALIZAČNÍ POTRUBÍ PVC 150 mm  
SE STÁV.VYÚSTĚNÍM DO BĚLSKÉHO POTROKA  
~17075

# Bělský potok

400/2

~5100  
-upřesněno na místě

~4000

Š3

V PROSTORU STÁVAJÍCÍ SBĚRNÉ JÍMKY BUDE VYBUDOVÁNA SBĚRNÁ ŠACHTA-NA MÍSTĚ PO JEJÍM VYČISTĚNÍ/VYVEZENÍ BUDE UPŘESNĚNA JEJÍ HLÓUKA A UPŘESNĚN ZPŮSOB VYBUDOVÁNÍ SBĚRNÉ ŠACHTY - BETONOVÁ DN 1000mm

96

~3920

STÁVAJÍCÍ SEPTIK

~2900

Š4

U VÝTOKU ZE STÁVAJÍCÍHO SEPTIKU RD BUDE UMÍSTĚNA NOVA REVIZNÍ ŠACHTA PP425 DO KTERÉ BUDOU NAPOJENY SPLAŠKOVĚ ODPADNÍ VODY ZE STÁVAJÍCÍHO RD

- hloubka bude upřesněna na místě
- stávající septik bude vyvezen a zasypán

VYPRACOVAL:	ZODP. PROJEKTANT:
J. VESELÁ	ING.ARCH. V.STRÁN
KRESLIL:	VEDOUCÍ ARCHITEKT:
	ING.ARCH. V.STRÁN
KRAJ : ÚSTECKÝ	OBEC: DĚČÍN
INVESTOR: T. Sokol Bělá, Tělocvičná 192/9, 405 02	

ČOV-biologický septik+biofiltr P



# Výkaz výměr

Název stavby:	Rekonstrukce septiků, Beseda, Bělá	Objednatel:			
Druh stavby:	Rekonstrukce	Projektant:			
Lokalita:	Děčín, Bělá - objekt Beseda	Zhotovitel:	AG Panel s.r.o		
Zpracoval:	Lukáš Přivřel	Zpracováno dne:	10.4.2023		
<b>č.</b>	<b>Objekt</b>	<b>MJ</b>	<b>Množství</b>	<b>Cena/m.j.</b>	<b>Cena</b>
	<b>Vyčištění stávajících septiků</b>				<b>5 800,00 Kč</b>
1	Vyčištění stávajících septiků	ks	2,00	2 900,00 Kč	5 800,00 Kč
	<b>Hloubení výkopů, přesun zeminy</b>				<b>188 000,00 Kč</b>
2	Výkopové práce pro osazení septiku a biologického filtru	m3	33,00	2 100,00 Kč	69 300,00 Kč
3	Výkopové práce pro napojení septiků, trativod	m3	37,00	2 100,00 Kč	77 700,00 Kč
4	Přesun vykopané zeminy na pozemku	kpl	1,00	28 000,00 Kč	28 000,00 Kč
5	Zásyp stávajících septiků	kpl	1,00	13 000,00 Kč	13 000,00 Kč
	<b>Podklad k uložení septiků a filtru</b>				<b>9 300,00 Kč</b>
6	Beton	m3	3,00	3 100,00 Kč	9 300,00 Kč
7	Doprava betonu, uložení	m3	4,00	2 490,00 Kč	9 960,00 Kč
	<b>Osazení septiku a filtru pomocí jeřábu</b>				<b>25 490,00 Kč</b>
8	Osazení septiku a filtru pomocí jeřábu	kpl	1,00	25 490,00 Kč	25 490,00 Kč
	<b>Potrubí</b>				<b>124 840,00 Kč</b>
9	Kanalizace KG DN 150	m	44,00	1 260,00 Kč	55 440,00 Kč
10	Revizní šachty, osazení, napojení	ks	3,00	18 900,00 Kč	56 700,00 Kč
11	Zásyp potrubí, písek	kpl	1,00	12 700,00 Kč	12 700,00 Kč
	<b>Odstranění a zásyp stávajících septiků</b>				<b>55 750,00 Kč</b>
12	Vybourání a zásyp stávajících septiků	kpl	1,00	49 000,00 Kč	49 000,00 Kč
13	Odvoz sutí	m3	15,00	450,00 Kč	6 750,00 Kč
	<b>Doprava</b>				<b>26 900,00 Kč</b>
14	Doprava, přesun hmot	kpl	1,00	26 900,00 Kč	26 900,00 Kč
	<b>Biologický septik, Biologický filtr</b>				<b>187 200,00 Kč</b>
15	Biologický septik BSCP5	ks	1,00	104 500,00 Kč	104 500,00 Kč
16	Biologický filtr ABF4	ks	1,00	61 000,00 Kč	61 000,00 Kč
17	Dmychadlo, napojení na elektro	ks	1,00	21 700,00 Kč	21 700,00 Kč
	<b>Cena celkem bez DPH</b>				<b>623 280,00 Kč</b>

# Krycí list rozpočtu

Název stavby:	Rekonstrukce septiků, Beseda, Bělá	Objednatel:		IČ/DIČ:	
Druh stavby:	oprava a údržba	Projektant:		IČ/DIČ:	
Lokalita:	Nemocnice Děčín, o.z. - U nemocnice 604/1, Děčín II	Zhotovitel:	AG Panel s.r.o.	IČ/DIČ:	02769221/CZ02769221
Začátek výstavby:	1.5.2023 -20.5.2023	Konec výstavby:	10.06.2023	Položek:	17
JKSO:		Zpracoval:	Lukáš Přivřel	Datum:	10.04.2023

## Rozpočtové náklady v Kč

Základ 0%	623 280,00				
Základ 15%	0,00	DPH 15%	0,00	Celkem bez DPH	623 280,00
Základ 21%	0,00	DPH 21%	0,00	Celkem včetně DPH	

Objednatel		Zhotovitel	
Datum, razítko a podpis		Datum, razítko a podpis	



**VÝPIS Z KATASTRU NEMOVITOSTÍ**  
prokazující stav evidovaný k datu 19.04.2023 10:55:02

Vyhotoveno dálkovým přístupem do katastru nemovitostí pro účel ověření výstupu z informačního systému veřejné správy ve smyslu § 9 zák. č. 365/2000 Sb., ve znění pozdějších předpisů.

Okres: CZ0421 Děčín

Obec: 562335 Děčín

Kat.území: 625248 Bělá u Děčína

List vlastnictví: 239

V kat. území jsou pozemky vedeny ve dvou číselných řadách (St. = stavební parcela)

A Vlastník, jiný oprávněný	Identifikátor	Podíl
Vlastnické právo TJ Sokol Bělá	46797831	

B Nemovitosti

Pozemky

Parcela

Výměra[m2] Druh pozemku

Způsob využití

Způsob ochrany

St. 581	1637	zastavěná plocha a nádvoří		rozsáhlé chráněné území
Součástí je stavba: Děčín X-Bělá, č.p. 192, rod.dům Stavba stojí na pozemku p.č.: St. 581				
377/4	527	ostatní plocha	ostatní komunikace	rozsáhlé chráněné území
377/5	512	zahrada		rozsáhlé chráněné území, zemědělský půdní fond

B1 Věcná práva sloužící ve prospěch nemovitostí v části B - **Bez zápisu**

C Věcná práva zatěžující nemovitosti v části B včetně souvisejících údajů - **Bez zápisu**

D Poznámky a další obdobné údaje

Typ vztahu

o Změna výměr obnovou operátu

Povinnost k

Parcela: 377/4

Plomby a upozornění - **Bez zápisu**

E Nabývací tituly a jiné podklady zápisu

Listina

o Jiná listina ze dne Přechod vlastnického práva - delimitační a majetkové komise ČSTV - čj. C III/385/92 ze dne 30.7.1992 ze dne 30.07.1992.

POLVZ:14/1993

Z-400014/1993-502

Pro: TJ Sokol Bělá,

RČ/IČO: 46797831

F Vztah bonitovaných půdně ekologických jednotek (BPEJ) k parcelám

Parcela	BPEJ	Výměra[m2]
377/5	24177	512

Pokud je výměra bonitních dílů parcel menší než výměra parcely, zbytek parcely není bonitován

**VÝPIS Z KATASTRU NEMOVITOSTÍ**  
prokazující stav evidovaný k datu 19.04.2023 10:55:02

Okres: CZ0421 Děčín

Obec: 562335 Děčín

Kat.území: 625248 Bělá u Děčína

List vlastnictví: 239

V kat. území jsou pozemky vedeny ve dvou číselných řadách (St. = stavební parcela)

Nemovitosti jsou v územním obvodu, ve kterém vykonává státní správu katastru nemovitostí ČR:  
**Katastrální úřad pro Ústecký kraj, Katastrální pracoviště Děčín, kód: 502.**

Vyhotovil:

Vyhotoveno: 19.04.2023 10:59:13

Český úřad zeměměřický a katastrální - SCD

Poučení: Údaje katastru lze užit pouze k účelům uvedeným v § 1 odst. 2 katastrálního zákona.  
Osobní údaje získané z katastru lze zpracovávat pouze při splnění podmínek obecného nařízení  
o ochraně osobních údajů. Podrobnosti viz <http://www.cuzk.cz/>.

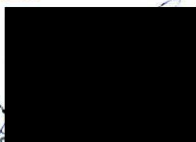
## **Katastr nemovitostí**

Ověřuji pod pořadovým číslem **MDC/45579/2023**, že tato listina, která vznikla převedením výstupu z informačního systému veřejné správy z elektronické podoby do podoby listinné, skládající se z **2** listů, se doslovně shoduje s obsahem výstupu z informačního systému veřejné správy v elektronické podobě.

Ověřující osoba: **CHALUPOVÁ ŽANETA**

**Děčíně dne 19.04. 2023**

Podpis .....







## MAGISTRÁT MĚSTA DĚČÍN

Odbor životního prostředí

Mírové nám. 1175/5, 405 38 Děčín IV

Datová schránka: x9hbpfn

Příloha č. 3

Číslo jednací: MDC/48430/2023  
Spisová zn.: MDC/46498/2023  
Počet listů: 0  
Počet příloh: 0

Vyřizuje: Lenka Taušnerová  
Telefon: 412591469  
Fax: 412591473  
E-mail: lenka.tausnerova@mmdecin.cz

Děčín 25.04.2023

Magistrát města Děčín, Odbor  
ekonomický  
Mírové nám. 1175/5  
405 38 DĚČÍN IV-Podmokly

STATUTÁRNÍ MĚSTO DĚČÍN MAGISTRÁT MĚSTA DĚČÍN	3703
Vytvořeno: 26.04.2023 v 10:30:40 Čj.: MDC/48843/2023	Odbor OE
Listů: 1 Příloh: 0 Druh: písemne	Zprac.



### SDĚLENÍ

Dne 20.04.2023 obdržel Magistrát města Děčín, odbor životního prostředí Vaši žádost o poskytnutí dotace na výstavbu „**ČOV**“ (v sestavě tříkomorový septik BDSCP 5, biofiltr ABF4) **na st.p.č. 96 a p.p.č. 581 v k.ú. Bělá u Děčína.**

**Stavebník: TJ SOKOL Bělá, Tělocvičná 192/9, Děčín X.**

Vodoprávní úřad posoudil předložené podklady z hlediska stavebně technické dokumentace, umístění stavby vodního díla „**ČOV**“ (v sestavě tříkomorový septik BDSCP 5, biofiltr ABF4) **na st.p.č. 96 a p.p.č. 581 v k.ú. Bělá u Děčína** a technických parametrů budovaného zařízení zneškodňování odpadních vod a konstatuje, že vydal „Stavební povolení a povolení k nakládání s vodami“ (Rozhodnutí) pod. č.j. MDC/40819/2023 dne 05.04.2023 a zároveň upozorňujeme na skutečnost, že předmětné rozhodnutí nenabylo do dnešního dne právní moci.

V uvedené lokalitě se nenachází veřejná kanalizace s odváděním odpadních vod na centrální ČOV, proto vlastník objektu TJ SOKOL Bělá, Tělocvičná 192/9, Děčín X, přistoupil ke stavbě septiku a biofiltru, což je v souladu se současně platnými právními předpisy.

Ing. Zdeněk H  
vedoucí odboru životního prostředí



#### Doručí se

Magistrát města Děčín, Odbor ekonomický, Oe, Mírové nám. č.p. 1175/5, Děčín IV-Podmokly,  
405 38 Děčín 2

## VEŘEJNOPRÁVNÍ SMLOUVA O POSKYTNUTÍ ÚČELOVÉ DOTACE

### Statutární město Děčín

se sídlem Magistrát města Děčín, Mírové náměstí 1175/5, 405 38 Děčín IV  
zastoupené primátorem města Ing. Jiřím Andělem, CSc.

IČ: 00261238

č.ú.: 921402389/0800

(dále jen „poskytovatel dotace“)

a

### TJ SOKOL Bělá

se sídlem Tělocvičná 192/9, 405 02 Děčín X-Bělá  
zastoupené místopředsedou spolku paní Hanou Pacinovou

IČ: 46797831

č.ú.: 78-5191710277/0100

(dále jen „příjemce dotace“)

uzavírají podle § 10a zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů, a podle § 159 a násl. zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, tuto

### veřejnoprávní smlouvu o poskytnutí individuální účelové dotace

#### Čl. I.

#### Předmět smlouvy

1. Předmětem smlouvy je poskytnutí individuální účelové dotace na výstavbu čistírny odpadních vod (dále jen „ČOV“).
2. Dle předložených podkladů, jež příjemce dotace prohlašuje za úplné a pravdivé, je příjemce dotace investorem ČOV pro objekt č.p. 192/9 TJ Sokol Bělá na st.p.č. 581 a č.p. 76/8 ul. Tělocvičná na st.p.č. 96 vše v k.ú. Bělá u Děčína:  
„Tříkomorový septik BSCP 5, biofiltr ABF4“ na p.p.č. 400/2 v k.ú. Bělá u Děčína.
3. Dotace je poskytnuta na základě žádosti o poskytnutí dotace ze dne 15.03.2023, doplněné dne 21.04.2023 a 28.04.2023.

#### Čl. II.

#### Poskytnutí dotace

1. Poskytovatel dotace poskytne příjemci dotace dotaci ve výši **100 000 Kč** (slovy: jedno sto tisíc korun českých).
2. Dotace bude vyplacena na základě této smlouvy o poskytnutí individuální účelové dotace mezi poskytovatelem dotace a příjemcem dotace do 90 dnů po předložení sdělení vodoprávního úřadu o tom, že stavba byla provedena dle vydaného stavebního povolení a projektové dokumentace ověřené ve stavebním řízení a splnění podmínek uvedených v čl. III této smlouvy.



### **Čl. III. Povinnosti příjemce dotace a účel**

1. Příjemce je povinen použít dotaci výhradně na výstavbu ČOV pro objekt č.p. 192/9 TJ Sokol Bělá na st.p.č. 581 a č.p. 76/8 ul. Tělocvičná na st.p.č. 96 vše v k.ú. Bělá u Děčína „Tříkomorový septik BSCP 5, biofiltr ABF4“ na p.p.č. 400/2 v k.ú. Bělá u Děčína.
2. Přidělená dotace může být použita pouze na krytí nákladů vynaložených v období od podpisu smlouvy do data 30.06.2024.
3. Akce specifikovaná v odst. 1 musí být dokončena a účelu tak bude dosaženo nejpozději do 30.06.2024. Tímto dnem se považuje realizace účelu dle odst. 1 tohoto článku za ukončenou. Pro příjemce je tento termín stanoven jako závazný. Způsobilé výdaje musí vyhovovat zásadám účelnosti, efektivnosti a hospodárnosti dle zákona o finanční kontrole.
4. Příjemce je povinen o užití prostředků vést oddělenou průkaznou účetní, daňovou a jinou potřebnou evidenci.
5. Příjemce je povinen nejpozději do 30 dnů ode dne dokončení akce předložit písemné souhrnné finanční vypořádání a vyúčtování této dotace. Součástí tohoto vypořádání budou doklady:
  - dodavatelské faktury znějící výhradně na jméno příjemce dotace včetně soupisu provedených prací (nebo jiným průkazným dokumentem vystaveným dodavatelem),
  - kopie výpisů z bankovního účtu v případě platby bankovním převodem znějící na jméno příjemce,
  - příjmové pokladní doklady na jméno příjemce při platbě v hotovosti.
6. Příjemce je povinen umožnit zaměstnancům poskytovatele fyzickou kontrolu realizace projektu, na něž byla poskytnuta dotace dle této smlouvy, přímo na místě realizace (zejména pak na kontrolních dnech apod.) a stejně tak kontrolu účetnictví a daňových a jiných skutečností v rozsahu potřebném k posouzení, zda je dodržován účel dotace stanovený touto smlouvou, resp. zda je tato smlouva ze strany příjemce dodržována.
7. Příjemce je povinen nahlásit poskytovateli do 15 dnů veškeré změny týkající se identifikačních údajů organizace.
8. Příjemce jako právnická osoba v případě přeměny nebo zrušení právnické osoby s likvidací je povinen celou finanční dotaci vrátit, a to do 15 dnů ode dne, kdy tato skutečnost nastala.

### **Čl. IV Způsobilý výdaj**

Za způsobilé výdaje vynaložené příjemcem dotace jsou považovány zejména výdaje spojené s pořízením technologie ČOV, za zemní práce, dopravu. Případné práce prováděné svépomocí nejsou uznatelným nákladem.

### **Čl. V Sankce**

Příjemce dotace bere na vědomí, že na poskytnutou dotaci se vztahuje zákon č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů.

Nedodržení podmínek a nesplnění povinností stanovených touto smlouvou příjemcem dotace bude posuzováno jako porušení rozpočtové kázně ve smyslu § 22 zákona č. 250/2000 Sb. Příjemce dotace je v takovém případě povinen odvést neoprávněně použité nebo zadržené finanční prostředky do rozpočtu poskytovatele dotace včetně sankce stanovené tímto zákonem.

#### **Čl. VI. Zvláštní ustanovení**

Poskytovatel dotace je oprávněn vypovědět s výpovědní dobou o délce 15 dnů tuto smlouvu v případě, že dotace byla příjemci dotace poskytnuta na základě nepravdivých údajů.

#### **Čl. VII. Závěrečná ustanovení**

1. Tato smlouva nabývá platnosti podpisem poslední smluvní stranou po splnění podmínek uvedených v zákoně č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů.
2. Poskytnutí individuální účelové dotace a znění této smlouvy bylo schváleno usnesením Zastupitelstva města Děčín č. ZM xx xx xx xx dne xx.xx.2023.
3. Tato smlouva nabývá účinnosti zveřejněním v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., zákon o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů. Smlouvu neprodleně po podpisu oběma smluvními stranami zveřejní poskytovatel dotace.
4. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž poskytovatel dotace i příjemce dotace obdrží jedno vyhotovení.
5. Právní vztahy plynoucí z této smlouvy se řídí výhradně právními normami českého právního řádu.
6. Smluvní strany prohlašují, že se s obsahem této smlouvy seznámily a že smlouva plně vyjadřuje jejich pravou a svobodnou vůli a na důkaz tohoto připojují své podpisy.

V Děčíně dne .....

V Děčíně dne .....

.....  
Poskytovatel dotace

.....  
Příjemce dotace